

# Be Still When Filled With Sorrow

(Lass Dich Nur Nichts Nicht Dauren)  
for SATB Chorus with Keyboard Accompaniment

Text by  
Paul Flemming  
English Translation by  
B. R. Henson

Johannes Brahms, Op. 30  
Edited & Arranged by  
B. R. Henson

Lento piano e dolce



5



8

*p*

Be still when filled with sor - row,  
Lass dich nur nichts nicht dau - ren

*p*

Be still when  
Lass dich nur

*p*

Be still when filled with  
Lass dich nur nichts nicht

11

to - mor - row  
mit Trau - ren,

filled with sor - row, to - mor - row  
nichts nicht dau - ren mit Trau - ren,

sor - row, to - mor  
dau - ren mit Trau -

*p*

Be still when filled with sor - row, to -  
Lass dich nur nichts nicht dau - ren mit

will show thee      what      God      or      -      dains      will  
*sei stil - le,      wie      Gott      es      fügt,      so*

will show thee      what      God      or - dains  
*sei stil - le,      wie      Gott      es fügt,*

row  
*ren,*      will show thee      what      God      or  
*sei stil - le,      wie      Gott      es*

mor - row      will show thee      what      God      or -  
*Trau - ren,      sei stil - le,      wie      Gott      es*

com - fort and sus - tain      thee, sus - tain      thee.  
*sei ver - gnügt      mein Wil - le,      mein Wil - le!*

will com - fort and      sus - tain      thee.  
*so      sei ver - gnügt      mein Wil - le!*

dains      will com - fort and sus - tain      thee.  
*fügt,      so      sei ver - gnügt      mein Wil - le!*

dains      will      sus      tain      thee.  
*fügt,      so      sei      ver - gnügt!*

*p*  
When  
Was

night is pain and sor - row, the mor - row, the  
willst du heu - te sor - gen auf mor - gen, auf

*p*  
When night is pain and sor - row, the mor - row  
Was willst du heu - te sor - gen auf mor - gen?

*p* *cresc.*  
When night is pain and sor - row, the  
Was willst du heu - te sor - gen auf

*p* *cresc.*  
When night is pain and  
Was willst du heu - te

(rehearsal only)

*f*

mor - row will bring thee God's strength and  
 mor - gen? Der Ei - ne steht al - lem

*f*

row will bring thee  
 gen? Steht al - lem

*f*

mor - row, the mor - row will bring thee God's  
 mor - gen? auf mor - gen? Der Ei - me steht

sor - row, the mor - row  
 sor - gen auf mor - gen?

(play)

*p*

might by day, by night,  
 für, der gibt, auch dir,

*p*

strength by day, by night,  
 für, der gibt, auch dir,

*p*

strength and might by day, by  
 al - lem für, der gibt, auch

*f* *p* *p*

will bring thee strength by day,  
 Steht al - lem für der gibt

*p*

for God is love an mer - cy, and  
 der gibt auch dir das Dei - ne, das

*p*

for God is love and  
 der gibt auch dir das

*p*

night, for God is love and  
 dir, der gibt auch dir das

*p*

by night, for God is  
 auch dir, der gibt auch

*p*

Red.

mer Dei - cy.  
 Dei - ne.

mer Dei - cy.  
 Dei - ne.

mer - cy, and mer - cy.  
 Dei - ne, das Dei - ne.

love and mer - cy.  
 dir das Dei - ne.

*p*

Be brave and nev - er fear thee,  
 Sei nur in al - lem Han - del

*p*

Be brave and  
 Sei nur in

*p*

Be brave and nev - er  
 Sei nur in al - lem

44

God's near thee;  
ohn Wan - del,

nev - er fear thee, God's near thee;  
al - lem Han - del ohn Wan - del,

fear thee, God's near  
Han - del ohn Wan -

*p*

Be brave and nev - er fear thee, God's  
Sei nur in al - lem Han - del ohn

47

be faith-ful to God's good will, be  
steh fes - te, was Gott be - schlusst, das

be faith-ful to God's good will,  
steh fes - te, was Gott be - schlusst,

thee; be faith-ful to God's good  
del, steh fes - te, was Gott be -

near thee; be faith-ful to God's good  
Wan - del, steh fes - te, was Gott be -



still and know He's near thee, He's near thee.  
 ist und heisst das Be - ste, das Be - ste.

be still and know He's near thee.  
 das ist und heisst das Be - ste.

will, be still and know He's near thee.  
 schliesst, das ist und heisst das Be - ste.

will, be still He's near thee.  
 schliesst, das ist das Be - ste.

*p*

*p*

A - - - men,

56

*molto cresc.*

A -

*molto cresc.*

men, A -

*molto cresc.*

A -

*molto cresc.*

A -

59

*f*

men, A -

*f*

men, A -

*f*

men,

*f*

men, A -

62 *poco a poco dim.*

men, -

men, -

8 A men, -

*poco a poco dim.*

65 *p*

A - men.

A - men.

A - men.

men. A - men.